

1980

АВТОРИ

АВСТРАЛІЯ

Lilith Norman: A Dream of Seas

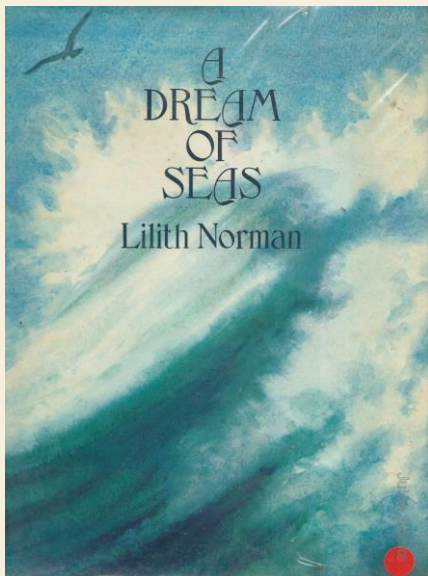
Ліліт Норман: Мрія про море

Іл.: Edwina Bell

Іл.: Едвіна Белл

Sydney & London: Collins 1978

Видавництво Коллінз, Сідней / Лондон, 1978



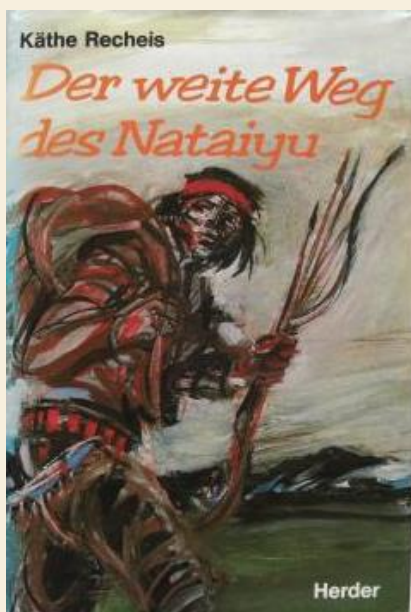
АВСТРІЯ

Käthe Recheis: Der weite Weg des Nataiyu

Кете Рехайс: Довгий шлях Натаю

Wien: Herder 1978

Видавництво Гердер, Відень, 1978



БРАЗИЛІЯ

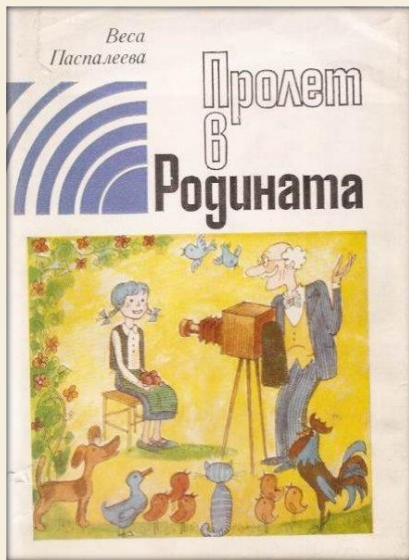
Joel Rufino dos Santos: Uma Estranha aventura em Talalai

Джоел Руфіно дос Сантос: Дивна пригода в Талалаї

Sao Paulo: Pioneira 1978

Видавництво Піонер, Сан-Паулу, 1978





БОЛГАРИЯ

Vessa Paspaleeva: Пролет в Родината
/Prolet v Rodinata/

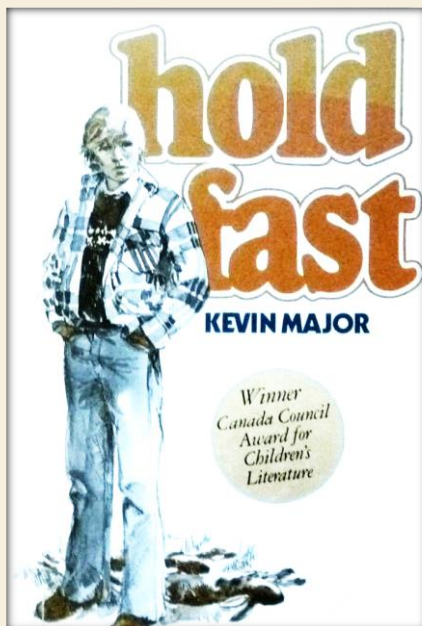
Веса Паспалеева: Весна на Батьківщині

Ил.: Georgi Anastasov

Іл.: Георгій Анастасов

Sofia: Narodna Mladez 1977

Видавництво Народна молодь, Софія, 1977



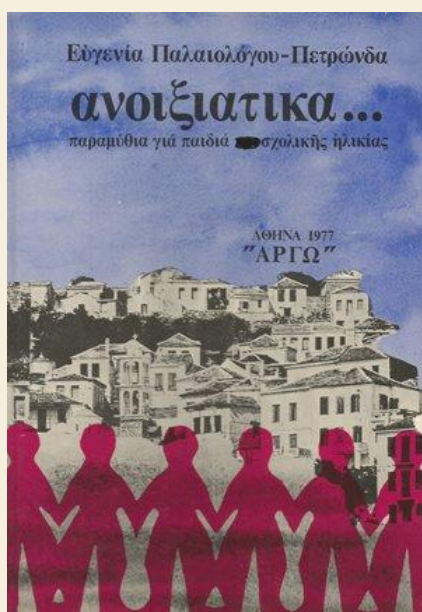
КАНАДА

Kevin Major: Holdfast

Кевін Мейджор: Триматися мужньо

Toronto: Clarke-Irvin 1979

Видавництво Кларк-Ірвін, Торонто, 1979



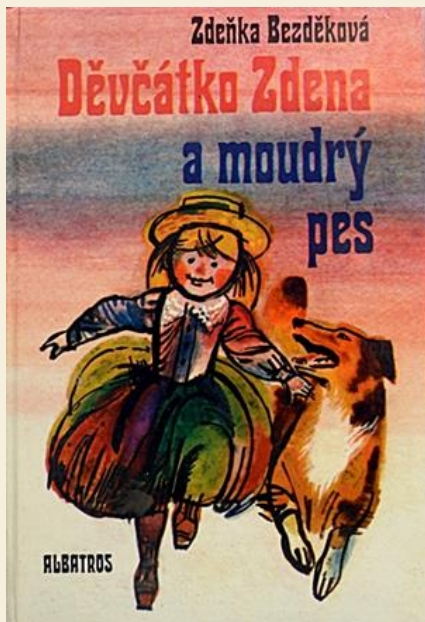
ΚΙΠΡ

Evgenia Paleolougou-Petronda: Ανοιξιατικα
/Anixiatica/

Євгенія Палеологіу-Петронта: Весна

Athens: Argo 1977

Видавництво Арго, Афіни, 1977



ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА

Zdeňka Bezděková: Děvčátko Zdena a moudrý pes /Czech/

Зденка Бездекова: Маленька дівчинка Здена та мудрий пес /чеською/

Ил.: Zdenek Filip, Sonya Valoushkova (cover)

Іл.: Зденек Філіп, Соня Валоушкова (обкладинка)

Praha: Albatros 1977

Видавництво Альбатрос, Прага, 1977



ЧЕХОСЛОВАЧЧИНА

Vincent Šikula: Ďuro, pozdrav Ďura /Slovak/

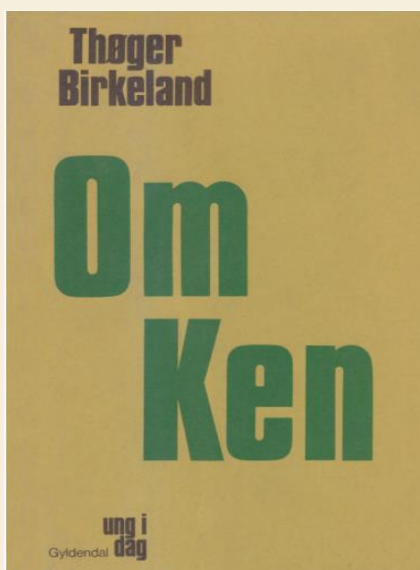
Вінсент Шикула: Дуро, привіт, Дуро /словацькою/

Ил.: Zimka Ondrej

Іл.: Зімка Ондрей

Bratislava: Mladé letá 1978

Видавництво Младе лета, Братислава, 1978



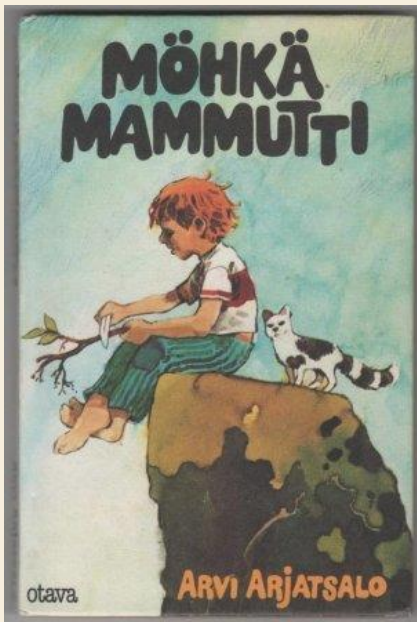
ДАНИЯ

Thøger Birkeland: Om Ken

Тьогер Біркеланд: Про Кена

Copenhagen: Gyldendal 1978

Видавництво: Гюлендаль, Копенгаген, 1978

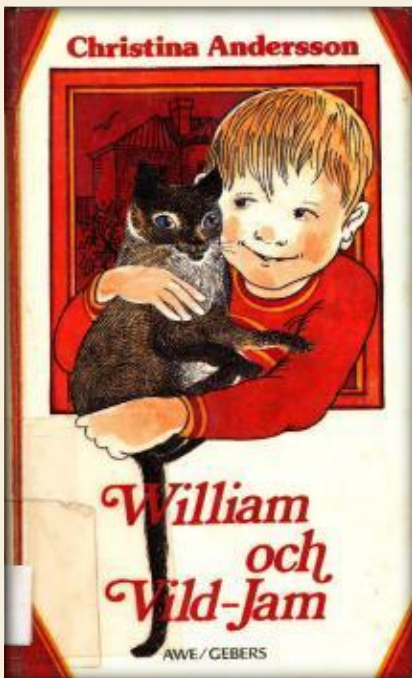


ФІНЛЯНДІЯ

**Arvi Arjatsalo: Möhkämammutti /Finnish/
Арві Арьятсало: Мьохкомамутті /фінською/**

Helsinki: Otava 1977

Видавництво: Отава, Гельсінкі, 1977



ФІНЛЯНДІЯ

**Christina Andersson: William och Wild-Jam
/Swedish/**

Крістіна Андерсон: Вільям і Вайльд-Джем
/шведською/

Іл.: Veronica Leo

Іл.: Вероніка Лео

Helsinki: AWE /Gebbers / Schildts 1978

Видавництво АВЕ / Геберс / Шильдтс, Гельсінкі, 1978



ФІНЛЯНДІЯ

**Annukka & Samuli Aikio: Girdinoaiddi bárdni –
sápmelaš máidnasat /Lappish/**

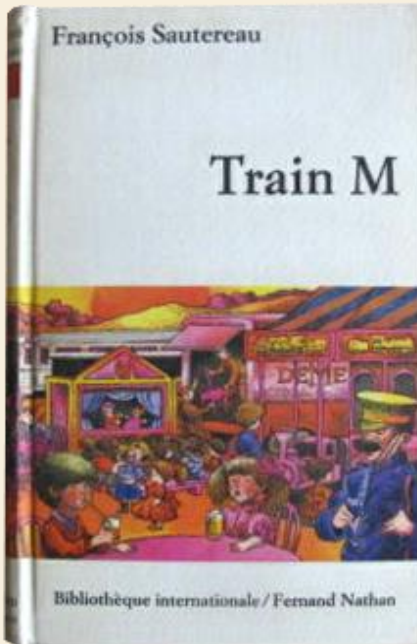
Аннукка та Самулі Айкію: Син лентоноїда —
оповідання саамі /мовою саамі/

Іл.: Riitta-Kaarina Tikkamäki

Іл.: Ріітта-Кааріна Тіккамякі

Helsinki: Werner Söderström 1978

Видавництво Седерстрьом, Гельсінкі, 1978

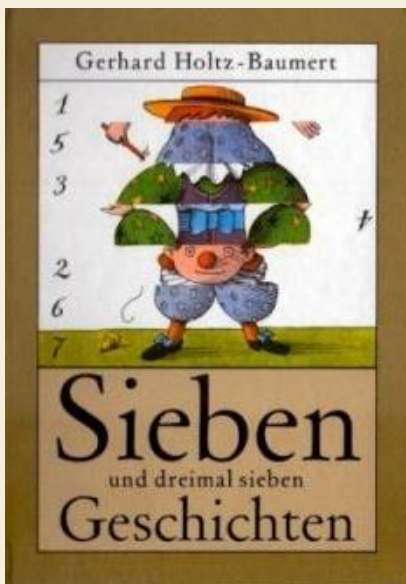


ФРАНЦІЯ

François Sautereau: Train M
Франсуа Саутеро: Поїзд М

Іл.: Patrice Douenat
Іл.: Патріс Дуена

Paris: Fernand Nathan 1979
Видавництво Фернан Натан, Париж, 1979



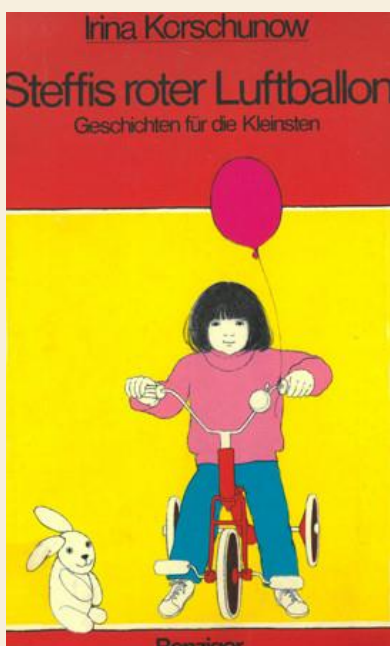
НІМЕЦЬКА ДЕМОКРАТИЧНА РЕСПУБЛІКА

Gerhard Holtz-Baumert: Sieben und dreimal sieben Geschichten

Герхард Хольц-Баумерт: Сім і тричі по сім оповідань

Іл.: Egbert Herfuth
Іл.: Егберт Герфут

Berlin: Kinderbuchverlag 1979
Видавництво Видавець дитячої книги, Берлін, 1979

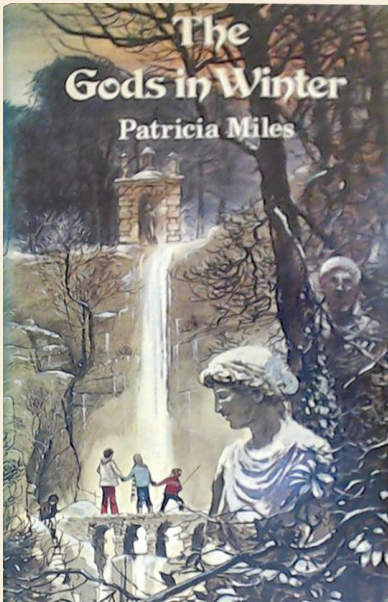


ФЕДЕРАТИВНА РЕСПУБЛІКА НІМЕЧЧИНА

Irina Korschunow: Steffis roter Luftballon
Ірина Коршунов: Червона куля Стеффі

Іл.: Edith Schindler
Іл.: Едіт Шиндлер

Köln: Benziger 1978
Видавництво Бензігер Кельн, 1978



ВЕЛИКА БРИТАНІЯ

Patricia Miles: The Gods in Winter

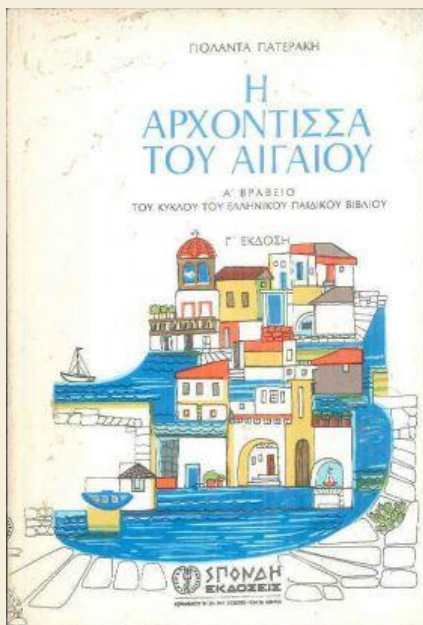
Патриція Майлз: Боги взимку

Іл.: Gavin Rowe (cover)

Іл.: Гевін Роу (обкладинка)

London: Hamish Hamilton 1978

Видавництво Хаміш Гамільтон, Лондон, 1978



ГРЕЦІЯ

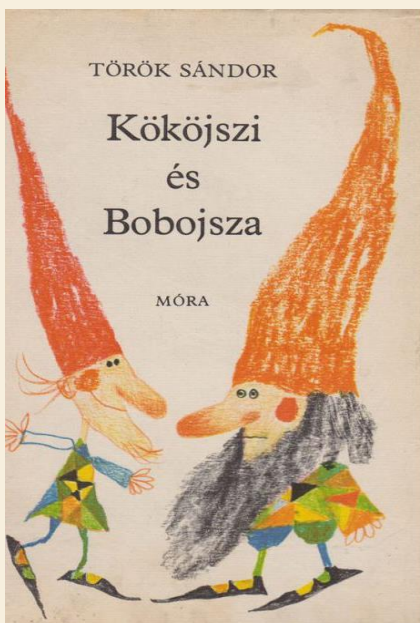
**Yolanda Pateraki: Η αρχόντισσα του Αιγαίου
/I Archontissa tou Aegeou/**

Юланда Патеракі: Господиня Егейського моря

Athens: Ekdosis ton «Epta» 1978

Видавництво Сім, Афіни, 1978

*/обкладинка 1987 року,
видавництва ΣΠΟΝΔΗ/*



УГОРЩИНА

Sándor Török: Kököjszi és Bobojsza

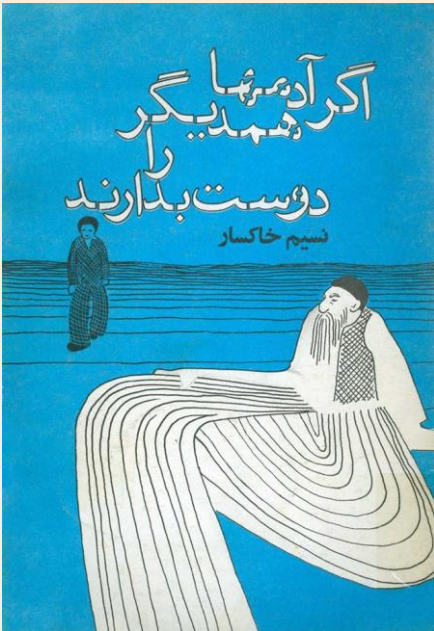
Шандор Торок: Кьокьойси та Бабойса

Іл.: Lajos Kondor

Іл.: Лайош Кондор

Budapest: Móra Könyvkiadó 1978

Молодіжне видавництво імені Ференца Мори,
Будапешт, 1978

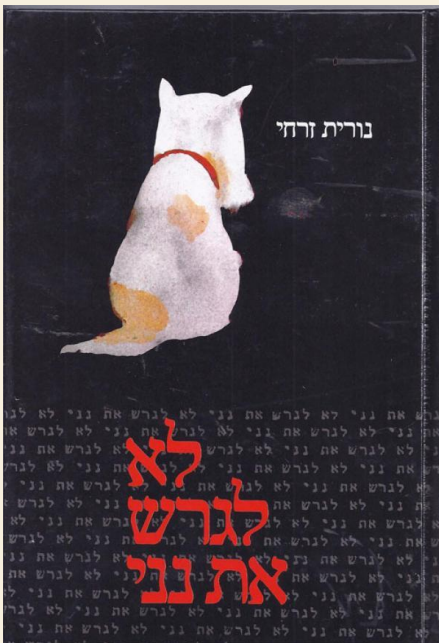


ИРАН

Nasim Khaksar: بدارند دوست را همدیگر آدمها اگر
/Agar Adamha Hamidgar Ra Doust Bedarand/
Насім Хаксар: Якщо люди люблять одне одного

Tehran: Johan-Ketab 1979

Видавництво Джахан Кетаб, Тегеран, 1979



ИЗРАЇЛЬ

Nurit Zarchi: לא לגרש את נני
/Lo Legarresh et Nany/
Нуріт Зарчі: Не виганяйте няню

Tel Aviv: Sifriat Po'alim 1979

Видавництво Бібліотека Поаліма, Тель-Авів, 1979

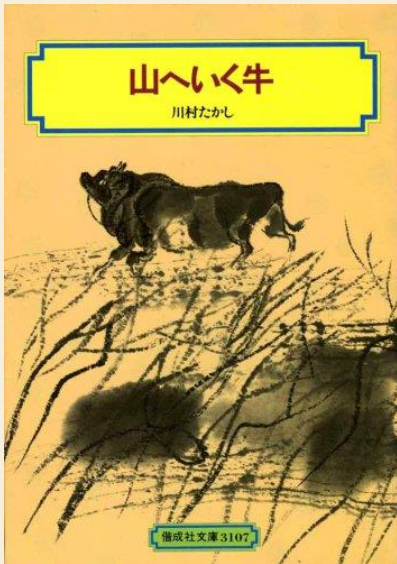


ИТАЛИЯ

Giuseppe Bufalari: La Nave dei Guerrieri
Джузеппе Буфалари: Корабель воїнів

Milano: Fratelli Fabbri 1976

Видавництво: Брати Фаббрі, 1976



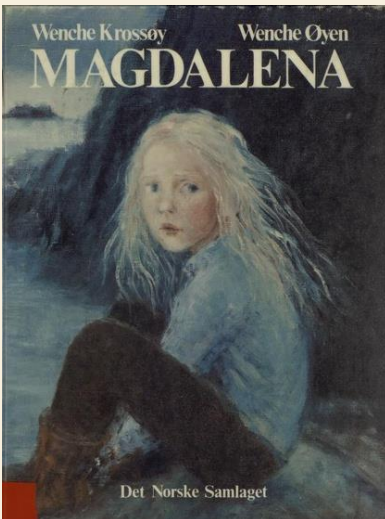
*/обкладинка видання 1970 року,
ілюстрації Мікі Токіма/*

ЯПОНІЯ

Takashi Kawamura: 山へ行く牛
/Yamaheiku ushi/
Такасі Кавамура: Корова в горах

Іл.: Hiroyuki Saito 齋藤博之
Іл.: Хіроюкі Сайто

Tokyo: Kaiseisha 1977
Видваництво Касейша, Токіо, 1977



НОРВЕГІЯ

Wenche Krossøy: Magdalena
Венче Кроссой: Магдалена

Іл.: Wenche Øyen
Іл.: Венче Ойен

Oslo: Det Norske Samlaget 1977
Видавництво Норвезьке спілкування
(Дет Норске Самлагет), Осло, 1977



ПОЛЬЩА

Zofia Chadzyńska: Wstęga Pawilonu
Зофія Хондзинська: Стрічка павільйону

Warsaw: Nasza Księgarnia 1978
Видавництво Наша книгарня, Варшава, 1978

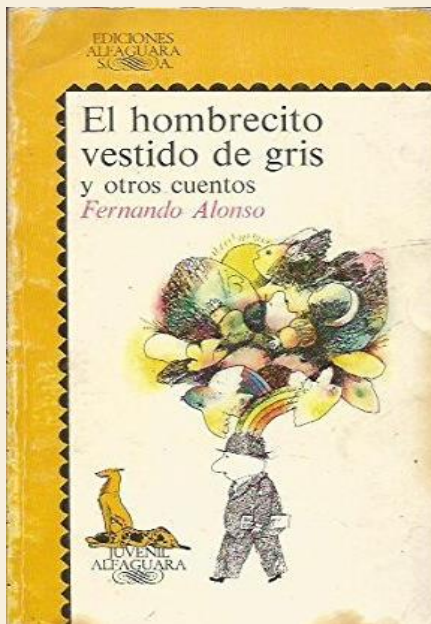


ПОРТУГАЛІЯ

Sidónio Muralha: Todas as Crianças da Terra
Сидоніо Муралха: Всі діти на Землі

Іл.: Fernando Lemos
Іл.: Фернандо Лемос

Lisboa: Livros Horizonte 1979
Видавництво Книжковий Горизонт, Лісабон, 1979



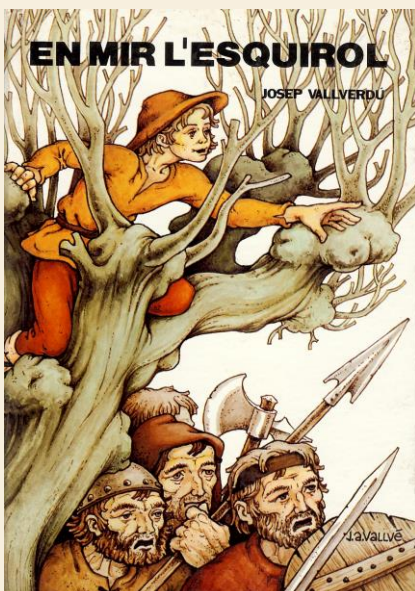
ІСПАНІЯ

Fernando Alonso: El Hombrecito Vestido de Gris y Otros Contos /Castilian/

Фернандо Алонсо: Маленький чоловік у сірому та інші історії /кастильською/

Іл.: Ulises Wensell
Іл.: Улісес Венселл

Madrid: Alfaguara 1978
Видавництво Альфагуара, Мадрид, 1978

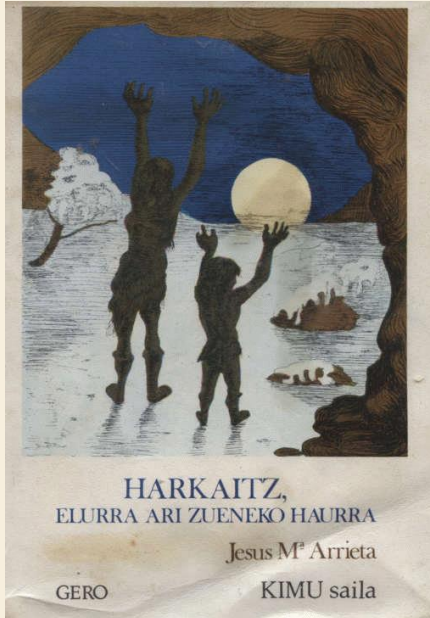


ІСПАНІЯ

Josep Vallverdú: En Mir L'esquirol /Catalan/
Хосеп Валверду: Мір Білочка /каталонською/

Іл.: Joan Andreu Vallvé
Іл.: Хоан Андреу Вальве

Barcelona: La Galera 1978
Видавництво Галерея (Ла Галера), Барселона, 1978



ІСПАНІЯ

Jesus Maria Arrieta: Harkaitz, elurra ari zueneko haurra /Basque/

Хесус Марія Аррієта: Аркайц, дитя снігу /баскійська/

Іл.: Fernando Beorlegui

Іл.: Фернандо Беорлегуї

Bilbao: Ed. Mensajero 1976

Видавництво Посланець (Менсахеро), Бібльбао, 1976



ШВЕЦІЯ

Maud Reuterswärd: Flickan och dockskåpet

Мод Ройтерсвард: Дівчина та лялькова шафа

Stockholm: Bonniers 1979

Видавництво Боньєр, Стокгольм, 1979



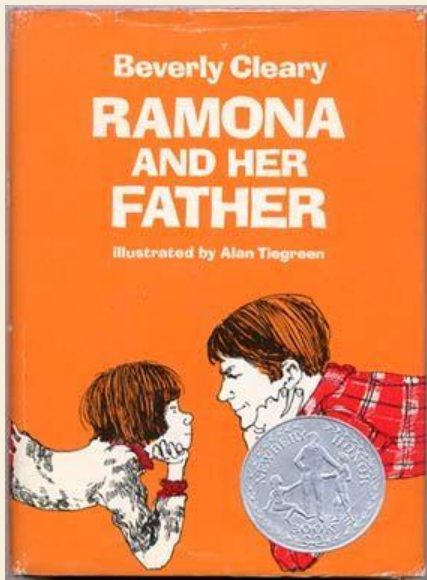
ШВЕЙЦАРІЯ

Hedi Wyss and Isolde Schaad: Rotstrumpf 2

Хеді Вісс та Ізоьлда Шаад: Червона панчоха 2

Zürich: Benziger 1977

Видавництво Бензігер, Цюрих, 1977



США

Beverly Cleary: Ramona and her Father

Беверлі Клірі: Рамона та її батько

Іл.: Alan Tiegreen

Іл.: Алан Тігрін

New York: William Morrow & Co 1977

Видавництво Уільям Морроу та К° 1977



СРСР / ТУРКМЕНІЯ

Kajum Tongrykuliyeu: Тропинка Пастуха

/Tropinka Pastucha /

Каюм Тагрикулієв: Стежинка пастуха

Іл.: Viktor Duvidov

Іл.: Віктор Дувідов

Moskva: Detskaja literatura 1977 / USSR –
Turkmenian/

Видавництво Дитяча література, Москва, 1977



СРСР / РОСІЯ

Valerij Medvedev: Фантазии Баранкина

/Fantazii Barankina/

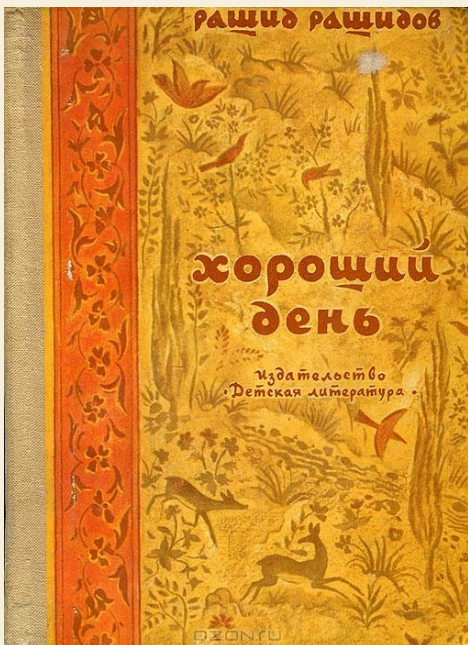
Валерій Медведєв: Фантазії Баранкіна

Іл.: Arnol'd Tambovkin

Іл.: Арнольд Тамбовкін

Moskva: Detskaja literatura 1978 / USSR – Russian/

Видавництво Дитяча література, Москва, 1978



СРСР / ДАГЕСТАН

Rashid Rashidov: Хороший день

/A Good Day/

(translated from Dargwa by Yakov Kozlovsky)

Рашид Рашидов: Хороший день

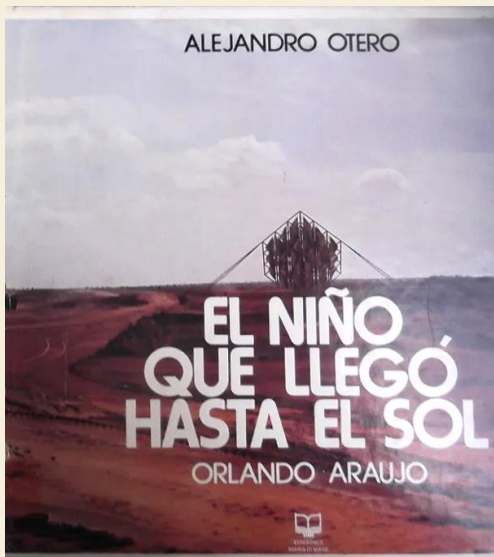
(переклад із даргинської Якова Козловського)

Ил.: Sergey Kovalenkov

Іл.: Сергій Коваленков

Moskva: Detskaja literatura 1974 / USSR – Dagestan/

Видавництво Дитяча література, Москва, 1974



ВЕНЕСУЕЛА

Orlando Araujo: El niño que llegó hasta l sol

Орландо Арауджо: Дитина, яка дісталася сонця

Ил.: Alejandro Otero

Іл.: Алехандро Отеро

Caracas: Ediciones Maria di Mase 1979

Видавництво Марія ді Мазе, Каракас, 1979